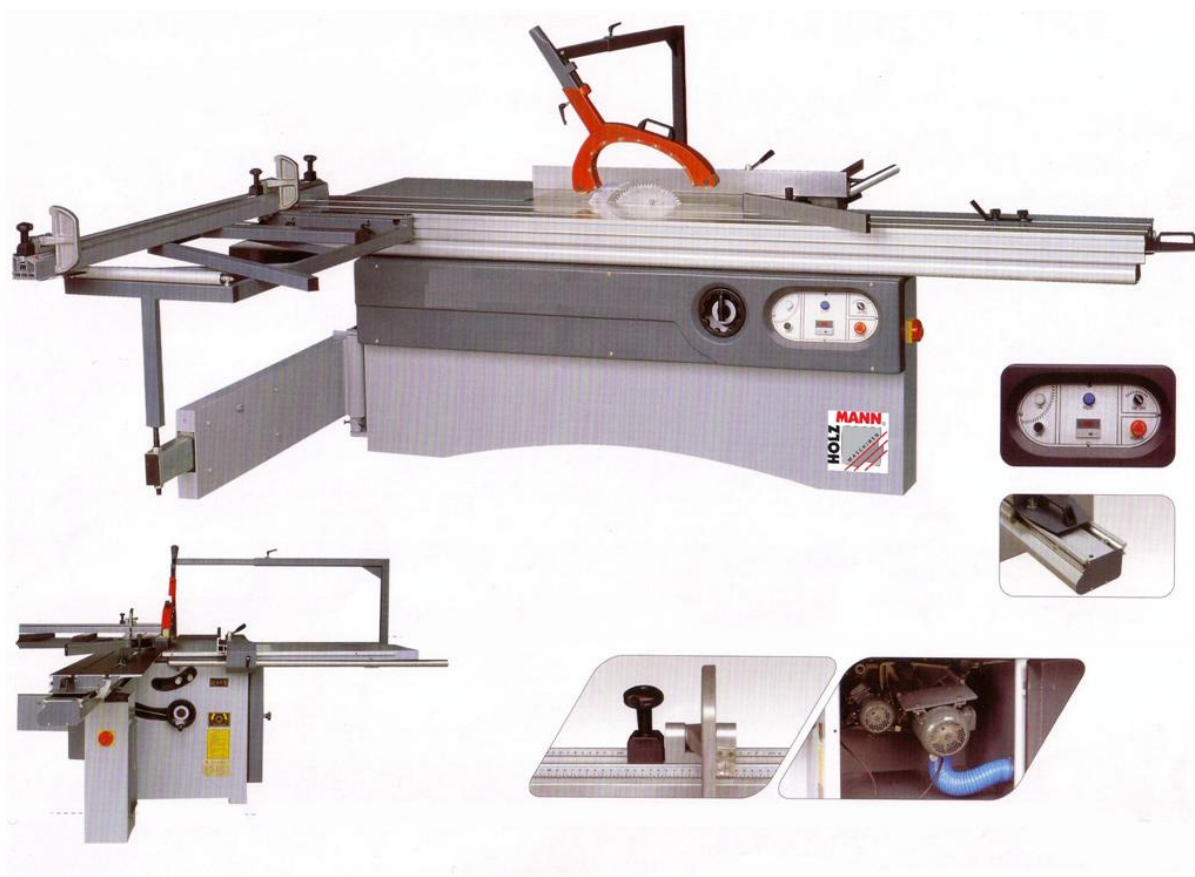


## FORMÁTOVACÍ PILA TKS 315 S



### Návod k používání

---

ES Prohlášení o shodě

Výrobce: HOLZMANN-MASCHINEN®  
Adresa: Schörghuber GmbH  
Marktplatz 4  
A-4170 Haslach

Označení výrobku: Formátovací Pila  
Typ výrobku: FKS 315 S  
Určení výrobku: Pila pro podélné a příčné řezání dřevěných masívů a laminovaných desek ze dřeva a na bázi dřeva.  
Stroj je určen pro hobby nebo maloseriovou nebo kusovou výrobu.

Z titulu naší výlučné zodpovědnosti prohlašujeme, že uvedený výrobek je vyroben ve shodě s následujícími předpisy a normami:

Zákon č. 22-1997 Sb. V platném znění o technických požadavcích na výrobky  
Nařízení vlády č. 24/2003 Sb. V platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na strojní nařízení

Nařízení vlády č. 17/2003 Sb. V platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí

Nařízení vlády č. 18/2003 Sb. V platném znění, kterým se stanoví technické požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu

Harmonizované normy: ČSN EN ISO 12100-1:2004, ČSN EN ISO 12100-2:2004, ČSN EN 1870-1:2000, ČSN EN 294:1994, ČSN EN 953:1998, ČSN EN 1088:1999, ČSN EN 954-1:1998, ČSN EN 1050:2001, ČSN EN 349:1994, ČSN EN 60204-1:2000, ČSN EN 418:1994, ČSN EN 60073:1999, ČSN EN 55011:1999, ČSN EN 1037:1997

Technické normy: ČSN ISO 447:1992, ČSN ISO 7000:1996

Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:

ES certifikát typu: E-30-20282-02

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo elektrické zařízení opatřeno označením CE:

Obsah:

Předmluva

1.0 Použití stroje

1.1 Určení stroje

1.2 Kvalifikace pracovníků

1.3 Pracovní prostředí

2.0 Označení stroje

3.0 Technická data

- 
- 3.1 Možné varianty stroje
  - 3.2 Údaje o hluku zařízení
  - 3.3 Seznam použitých podkladů
  - 4.0 Bezpečnostní pokyny
    - 4.1 Všeobecné
    - 4.2 Základní bezpečnostní požadavky
    - 4.3 Oděv a osobní bezpečnost
    - 4.4 bezpečnostní předpisy pro obsluhu
    - 4.5 Bezpečnostní předpisy pro údržbu
    - 4.6 Bezpečnostní předpisy pro pracovní místo
  - 5.0 Přeprava a skladování
    - 5.1. Přeprava a skladování
    - 5.2 Zvedání stroje
  - 6.0 Ustavení stroje
    - 6.1 Pracovní prostor
    - 6.2 Vyrovnání a upevnění stroje
    - 6.3 Instalace odnímatelných částí
    - 6.4 Odstranění přepravního zajišťovacího šroubu
  - 7.0 Připojení odsávání
  - 8.0 Připojení k elektrorozvodné síti
    - 8.1 Připojení k síti
      - 8.1.1 Připojení stroje - do 3 kW
      - 8.1.2 Připojení stroje - nad 3 kW
    - 8.2 Bezpečnost provozu
    - 8.3 Směr otáčení
    - 8.4 Změna směru otáčení
    - 8.5 Ochrana elektrických zařízení
    - 8.6 Ovládání stroje
      - 8.6.1 Ovládání stroje 1f se samostatným motorem předřezu
      - 8.6.2 Ovládání stroje pro ostatní provedení
  - 9.0 Provoz a seřízení stroje
    - 9.1. Seřízení kotoučové pily
      - 9.1.1 Nastavení rozvíracího klínu a ochranného krytu
      - 9.1.2 Výškové nastavení
      - 9.1.3 Naklápění kotoučů
      - 9.1.4 Nastavení předřezového kotouče
    - 9.2 Seřízení podélného pravítka
      - 9.2.1 Nastavení podélného pravítka
      - 9.2.2 Seřízení rovnoběžnosti
    - 9.3 Seřízení příčného pravítka
    - 9.4 Přípravky a podavače
    - 9.5 Pracovní místa
    - 9.6. Ochranné pomůcky
    - 9.7 Zakázané manipulace
  - 10.0 Nástroje
    - 10.1 Doporučené nástroje

- 10.2 Výměna pilových kotoučů
- 11.0 Údržba
  - 11.1 Napnutí řemenů
    - 11.1.1 Napnutí klínového řemenu pily
    - 11.1.2 napnutí plochého řemenu předřezu
      - 11.1.2.1 Pohon předřezu samostatným elektromotorem
      - 11.1.2.2 Pohon předřezu od hlavního vřetená pily
  - 11.2 Čištění a mazání
  - 11.3 Odstraňování poruch
- 12.0 Rozsah dodávky
  - 12.1 Příslušenství
- 13.0 Zvláštní příslušenství
- 14.0 Náhradní díly
- 15.0 Záruka
- 16.0 Nakládání s obalem a strojem po uplynutí životnosti
  - 16.1 Nakládání s obalem
  - 16.2 Nakládání se strojem

Přílohy:

- A) Schéma elektrického zapojení
- B) B) Seznam elektrických dílů

Předmluva

Tento návod byl vytvořen u výrobce zařízení a je nedílnou součástí dodávky stroje. Obsahuje základní informace pro kvalifikovaný obsluhující personál a popisuje prostředí a způsoby použití stroje, pro které je určen a obsahuje také všechny potřebné informace pro správnou a bezpečnou obsluhu.

Stroj je opatřen různým bezpečnostním vybavením a to jak na ochranu obsluhy, tak i na ochranu stroje pro jeho běžné technologické využití. Tato opatření však nemohou pokrýt všechny bezpečnostní aspekty a proto je třeba, aby obsluhující dříve než začne stroj využívat, přečetl a porozuměl tomuto návodu. Vyloučí se tím chyby jak při instalaci, tak i při vlastním provozu.

Nepokoušejte se proto uvést stroj do provozu dříve dokud jste si nepročeti všechny návody dodané se strojem a neporozuměli každé funkci a postupu.

Některé informace nebo nákresy nemusí být určeny právě pro Vámi zakoupený stroj, neboť tento návod obsahuje všechny informace pro různé varianty tohoto typu, které vyrábíme. Porovnáním příslušné části návodu s konkrétním strojem zjistíte, zda-li si odpovídají. Výrobce si vyhrazuje právo dílčích změn v rámci neustálého technického vývoje stroje.

Pro zdůraznění důležitých pasáží v základním textu je použito tučného písma a označení některým z následujících symbolů.

## NEBEZPEČÍ

Výzva, která doporučuje postupovat výhradně podle následujícího předpisu. V případě nedodržení tohoto předpisu může dojít k usmrcení nebo vážnému ohrožení zdraví obsluhujícího personálu.

## VAROVÁNÍ

Varování před nevhodnými pracovními postupy nebo používáním stroje, které může zapříčinit ohrožení lidského zdraví, funkce stroje, životní prostředí nebo ekonomické škody.

## VÝSTRAHA

Výstraha je výzvou k patřičné opatrnosti při provádění následujících činností. Nedodržení této výstrahy může zapříčinit drobné poranění nebo poškození stroje.

Dbejte instrukcí uvedených na štítcích, kterými je stroj opatřen. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte. V každém případě poškození štítku kontaktujte výrobce a štítek obnovte.

## Upozornění

Textová a obrazová část návodu je duševním vlastnictvím firmy Vladimír Dědík a zůstává stále jeho majetkem. Bez předchozího souhlasu nesmí být žádná část návodu rozmnožována ani nesmí být umožněno třetím osobám seznámit se s návodem či jeho částmi.

### 1.0 Použití stroje

#### 1.1 Určení stroje

Tento stroje je řešen jako formátovací kotoučová pila s ručním posuvem obrobku. Posuvný stůl těsně přiléhá k pilovému a předřezovému kotouči. Pilový a předřezový kotouč je výškově stavitelný a s naklápěním. Stroj je určen především do větších truhlářských provozů k přesnému řezání dřevěných masívů a laminovaných desek ze dřeva a na bázi dřeva s maximální šířkou řezu 1050 mm (800; 1500mm)

Stroj je určen pro obsluhování pouze jedním pracovníkem.

Zákaz jakékoliv manipulace se strojem pro děti a mladistvé.

#### 1.2 Kvalifikace pracovníků

Na stroji může pracovat vyučený odborník v oboru dřevoobrábění nebo pracovník tímto odborníkem poučený a zaškolený a to bez rozdílu pohlaví. Pro práci na stroji je obsluha povinná se seznámit s tímto návodem a doržovat všechny bezpečnostní předpisy, nařízení a ustanovení, které jsou v dané zemi platné.

#### 1.3 Pracovní prostředí

Stroj musí pracovat v dílenském prostředí, jehož teplota nepřesahuje +40° a neklesne pod +5°. Relativní vlhkost vzduchu 30% až 95% - nekondenzující. Nadmořská výška do 1000 m. Klasifikace prostředí dle ČSN 33 2000-3; ČSN 33 2000-5-51 – nebezpečí požáru hořlavých prachů (BE2N2)

### 2.0 Označení stroje

Typ stroje můžete identifikovat dle výrobního štítku, který je upevněn na stojanu stroje.

**FKS 315 S** – Formátovací kotoučová pila

Na stroji jsou umístěny informační štítky a štítky upozorňující na nebezpečí.

1. Utužení
2. Směr otáčení
3. Pozor, výstraha
4. Pozor, elektrické zařízení
5. Použitelné pilové kotouče a rozvírací klín
6. Vysouvání pilových kotoučů
7. Naklápění pilových kotoučů
8. Ovládání předřezového kotouče
9. Hlavní vypínač
10. Vypínač předřezu

### 3.0 Technická data

Rozměry formátovacího stolu	3000 / 32000 x 360 mm
Max. délka řezu	3100 mm
Max. šířka řezu	1250 mm
Průměr pilového kotouče	250 – 300 mm
Výška řezu	80 mm
Výška řezu při 45° náklonu kotouče 300 mm	55 mm
Otáčky pilového kotouče	4000 / 6000 ot./min.
Průměr vřetene pily	30 mm
Naklápění kotouče	0-45°
Výkon hlavního motoru	4 kW
Průměr předřezového kotouče	120 mm
Otáčky předřezového kotouče	8000 ot./min.
Průměr vřetene předřezu	20 mm
Výkon předřezového motoru	0,75 kW
Hmotnost stroje	1000 kg
Rozměry stroje	3050 /3150 x 3250 x 900 mm

### 3.1 Rozměry stroje

Rozměry stroje	3050 /3150 x 3250 x 900 mm
----------------	----------------------------

### 3.2 Možné varianty stroje

Výkon elektromotoru

-2,2 kW 1F

-3; 2,2 kW 3F

-3,7 kW 3F ( 3x400 V )

Provozní napětí:

-1x230V

-3x230V nebo 3x 400V

kmitočet sítě: 50 nebo 60 Hz

Pila vřeteno

-průměr 30 mm nebo 1“ nebo 5/8“

předřez

- průměr vřetena 20 mm nebo 3/4“
- pohon samostatným elektromotorem
- pohon od hlavního vřetena

bez předřezu

posuvný stůl

- CV3 1500, 2000, 2600, 3000 mm
- CV 330 2000, 2600, 3200 mm

šíře řezu

- 1050, ( 800, 1500) mm

### 3.3 Údaje o hluku zařízení ( ČSN EN 1870-1, ISO 7960:1995 )

		FKS 315 S
Hladina akustického tlaku $L_{pF}$	Naprázdno	$L_{pA_{eq}} = 73,4 \text{ dB(A)}$
	Při řezání	$L_{pA_{eq}} = 92,9 \text{ dB(A)}$
Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ EN ISO 3746, K = 4 dB	Naprázdno	$L_{WA} = 84,3 \text{ dB(A)}$
	Při řezání	$L_{WA} = 101,6 \text{ dB(A)}$

Uváděné hodnoty jsou hodnoty emisí a nemusí představovat bezpečné pracovní hodnoty. Ačkoliv je korelace mezi hodnotami emisí a hladinami expozice, nemohou být tyto hodnoty použity ke spolehlivému stanovení, zda jsou nebo nejsou nutná další opatření. Faktory, které ovlivňují skutečné hladiny expozice pracovníků, zahrnují vlastnosti pracovního prostoru, jiné zdroje hluku, atd., např. počet strojů a ostatní sousední procesy. Také nejvýše přípustné hladiny expozice mohou být v jednotlivých zemích různé. Tyto informace mají sloužit uživateli stroje k lepšímu zhodnocení rizika a rizikovosti.

## 4.0 Bezpečnostní pokyny

### 4.1. Všeobecné

Tento stroj je opatřen různým bezpečnostním vybavením a to jak na ochranu obsluhy, tak i na ochranu stroje. Přesto, toto nemůže pokrýt všechny bezpečnostní aspekty a proto obsluhující dříve, než začne stroj obsluhovat, musí tuto kapitolu přečíst a musí jí porozumět. Dále obsluhující musí vzít v úvahu i další aspekty nebezpečí, které se vztahují na okolní podmínky a materiál.

V tomto návodu jsou zahrnuty tři kategorie bezpečnostních pokynů.

Nebezpečí



Výzva, která doporučuje postupovat výhradně podle následujícího předpisu. V případě nedodržení tohoto předpisu může dojít k usmrcení nebo vážnému ohrožení zdraví obsluhujícího personálu.

Varování

Varování před nevhodnými pracovními postupy nebo používáním stroje, které může zapříčinit ohrožení lidského zdraví, funkce stroje, životního prostředí nebo ekonomické škody.

Výstraha

Výstraha je výzvou k patřičné opatrnosti při provádění následujících činností. Nedodržení této výstrahy může zapříčinit drobné poranění nebo poškození stroje.

Dbejte instrukcí uvedených na štítcích, kterými je stroj opatřen. Tyto štítky neodstraňujte, ani nepoškozujte. V každém případě poškození štítku kontaktujte výrobce a štítek obnovte.

## 4.2. Základní bezpečnostní požadavky

Nebezpečí

Za žádných okolností se nedotýkejte zařízení nízkého napětí na elektrickém ovládacím panelu, transformátorech, motorech a svorkovnicích, která jsou opatřena štítkem.

- Přesvědčte se před připojením stroje na elektrickou síť, zda jsou všechny bezpečnostní prvky v aktivní poloze a prověřte jejich funkci. V případě nutnosti odstranění dveří nebo ochranných krytů, vypněte hlavní vypínač a uzamkněte jej nebo odpojte stroj vytažením vidlice.
- Nepřipojujte stroj na síť, jsou-li dveře či ochranný kryt odstraněny.

Varování

- Abyste předešli nesprávné obsluze, seznamte se před spuštěním stroje s umístěním vypínačů.
- Zapamatujte si polohu ( umístění ) nouzového vypínače, abyste jej mohli kdykoliv rychle použít.
- Dejte pozor, abyste se při chodu stroje náhodně nedotkli některých vypínačů.
- Za žádných okolností se nedotýkejte holýma rukama, nebo něčím jiným, rotujícího nástroje.
- V případě, že na stroji nebudete pracovat, vypněte stroj vypínačem na ovládacím panelu a odpojte přívod energie do stroje.
- Před čištěním stroje vypněte a uzamkněte hlavní vypínač nebo odpojte stroj vytažením vidlice.
- Před prováděním údržby uvnitř stroje vypněte a uzamkněte vždy hlavní vypínač nebo odpojte stroj vytažením vidlice.
- Jestliže stroj používá více pracovníků, nepřikračujte k další práci, aniž byste dalšímu pracovníku oznámili, jak budete postupovat.
- Neupravujte stroj žádným způsobem, který by mohl ohrozit jeho bezpečný provoz.
- Pochybujete-li o správnosti postupu, kontaktujte odpovědného pracovníka.

Výstraha



- Nezanedbávejte provádění pravidelných inspekcí v souladu s návodem k obsluze.
- Zkontrolujte a ujistěte se, že se na stroji nevyskytuje nic rušivého ze strany uživatele.
- Po skončení práce seříd'te stroj tak, aby byl připraven pro další sérii operací.
- Dojde-li k poruše v dodávce proudu, vypněte okamžitě hlavní vypínač nebo odpojte stroj vytažením vidlice.
- Nezamalovávejte, nezašpiňujte, nepoškozujte, neupravujte ani neodstraňujte bezpečnostní štítky. V případě jejich nečitelnosti nebo ztráty kontaktujte výrobní závod a štítky obnovte.

### **4.3. Oděv a osobní bezpečnost**

#### **Výstraha**

- Zkušenosti ukazují, že příčinou úrazů bývají různé osobní předměty jako např. prstýnky, hodinky, náramky apod. Proto je před zahájením práce sundejte, rukávy zapněte, odstraňte kravatu, která může být různými částmi pracujícího stroje zachycena. Vlasy sepněte, aby volně nevlály, a noste vhodnou obuv doporučenou nebo předepisovanou pracovními předpisy všech zemí.
- Noste bezpečnostní vybavení ( brýle, zástěra, bezpečnostní obuv apod. ).
- V případě překážek nad hlavou – v pracovním prostoru, noste helmu.
- Noste vždy masku při obrábění materiálu, který při obrábění produkuje prach.
- Nenoste nikdy volný pracovní oděv.
- Na stroji nepracujte pod vlivem drog a alkoholu.
- Trpíte-li závratěmi, oslabením nebo mdlobami, na stroji nepracujte.

### **4.4. Bezpečnostní předpisy pro obsluhu**

#### **Varování**

Neuvádějte stroj do provozu, pokud jste se neseznámili s obsahem návodu k používání.

- Překontrolujte, zdali nejsou poškozeny elektrické kabely, aby únikem elektrického proudu nedošlo k úrazům ( elektrický šok ).
- Kontrolujte pravidelně, zda bezpečnostní kryty jsou správně namontovány a zda-li nejsou poškozeny. Poškozené kryty okamžitě opravte nebo nahraďte jinými.
- Stroj s odstraněným krytem nespouštějte.
- Nikdy nepoužívejte zdeformované nebo prasklé nástroje.
- Používejte vždy nástroj vhodný pro danou práci a který odpovídá specifikacím stroje.
- Otupené nástroje vyměňte co nejdříve, poněvadž otupené nástroje jsou často příčinou úrazů nebo poškození.
- Nástroje nepoužívejte nikdy při vyšších rychlostech, než které doporučuje příslušný výrobce.
- Neodstraňujte nebo jinak nezasahujte do bezpečnostních zařízení jako jsou kryty, koncové spínače nebo neprovádějte jejich vzájemné zablokování.
- Při manipulaci s díly, které jsou nad Vaši možnost, vyžádejte asistenci.
- Za bouře doporučujeme na stroji nepracovat.

### **4.5. Bezpečnostní předpisy pro údržbu**

Neprovádějte údržbářské práce dříve, dokud jste se dokonale neseznámili s návodem pro údržbáře.

#### Nebezpečí

- Dříve než začnete provádět jakékoliv údržbářské práce, vypněte vždy hlavní vypínač a uzamkněte jej nebo odpojte stroj vytažením vidlice. Tím vyloučíte možnost náhodného spuštění stroje někým jiným.

#### Varování

- Údržbářské práce na elektrických částech zařízení musí provádět kvalifikovaná osoba.
- I když je stroj zastaven, proud není vypnut. Vypněte vždy hlavní vypínač a uzamkněte jej nebo odpojte stroj vytažením vidlice.
- Nečistěte stroj nebo jeho periferní zařízení, i když je stroj kompletně mimo provoz, pokud není vypnut a uzamčen hlavní vypínač nebo vidlice vytažena ze sítě.
- Prsty mějte dále od řemenů a řemenic.
- Při výměně elektrických částí zařízení vypněte hlavní vypínač, uzamkněte jej nebo odpojte stroj vytažením vidlice. K výměně vadných dílců používejte výrobky shodné se specifikací originálů.
- Neodstraňujte nebo neupravujte zablokování koncových spínačů nebo jiných bezpečnostních zařízení.
- Nespouštějte stroj, pokud všechny kryty odstraněné za účelem údržby nebyly vráceny na své místo.
- Prostor pro údržbu, včetně pracovního místa, udržujte vždy v čistotě.

#### Výstraha

- Údržbářské práce musí být prováděny kvalifikovaným personálem v souladu s instrukcemi výrobce stroje.
- Návod pro údržbáře přečtěte pozorně a celý.
- Pro výměnu dílců a potřebných věcí opatřete předem takové, aby byly identické s originálním typem nebo vyhovovaly normám.
- Používejte pouze specifikované druhy mazacích olejů a mazadel nebo jim ekvivalentní.
- K čištění stroje nebo k odstranění třísek nepoužívejte stlačeného vzduchu.
- Výsledky údržby kontrolujte za přítomnosti zodpovědné osoby.

### **4.6. Bezpečnostní předpisy pro pracovní místo**

#### Nebezpečí

- Zajistěte vždy dostatečný pracovní prostor a volný přístup ke stroji a k perifernímu zařízení.
- Náradí a jiné překážky umístěte na k tomu určeném místě vzdáleném od stroje.

- V pracovním prostoru zajistěte dostatečné osvětlení, které nebude vytvářet stíny nebo způsobovat stroboskopický efekt. Pro bezpečnou a kvalitní práci hygienické normy uvádějí minimální intenzitu 500 lx.
- Nikdy nepokládejte nářadí nebo jiné předměty na pracovní stoly nebo na kryty.

## **5.0. Přeprava a skladování**

### **5.1. Přeprava a skladování**

Při přepravě a manipulaci buďte obzvláště opatrní a svěřte tuto činnost kvalifikovanému personálu speciálně školenému pro tento druh činnosti.

Nebezpečí

**Během nakládání a skládání stroje musíte zajistit, aby nedošlo k přimáčknutí osob nebo věcí strojem!**

**Nevstupujte do prostoru pod strojem, který je zvednut jeřábem nebo vysokozdvížným vozíkem!**

Během přepravy a skladování musí být stroj chráněn před nadměrnými vibracemi a před nadměrnou vlhkostí.

Skladování je nutno provádět pod přístřeškem v rozsahu teplot od -25°C do 55°C.

Standardně je stroj balen do folie a takto je přepravován. Na přání lze stroj balit do odolné dřevěné bedny.

### **5.2. Zvedání stroje**

Stroj, nebo jeho jednotlivé části, je možné zvedat pouze schváleným zvedacím zařízením s přezkoušenou nosností. Doporučujeme použít:

D – vysokozdvížný vozík

E – jeřáb nebo jiné zvedací zařízení

F – ruční zvedací vozík

Varování

**Používejte vozík s dostatečnou délkou vidlí!**

Připravte vysokozdvížný vozík (D) s dostatečnou nosností

-zasuňte vidle (G) pod stroj, jak ukazuje obrázek

Pokud budete používat jeřáb (E) nebo podobné zdvíhací zařízení, postupujte následovně:

- připravte si čtyři zvedací pásy (H) nebo ocelová lana min. délky 2 m o potřebné nosnosti
- upevnění vázacích prostředků na jeřáb lze provést např. dle obrázku
- je zakázáno zvedat stroj za litinový nebo posuvný stůl
- upevněte pásy na hák (J) jeřábu s požadovanou nosností
- při mírném nadzvednutí zkontrolujte stabilitu zavěšení stroje
- stroj zvedejte opatrně a pomalu a potom jej přemístěte bez prudkých změn pohybu na vybrané místo

Hmotnost FKS 315 S

1 000 kg

## **6.0. Ustavení stroje**

Odstraňte ochranný povlak ze stolů a ostatních částí stroje buď petrolejem nebo podobným rozpouštědlem. Pro tuto činnost nepoužívejte benzín a jemu podobná rozpouštědla, která by mohla zapříčinit snížení odolnosti některých částí stroje proti korozi.

Velikost pracovní plochy závisí na typu stroje, předpokládaných pracovních operacích a na velikosti obráběného materiálu.

Nezapomeňte na prostor pro umístění dostatečně výkonného odsávacího systému nebo připojovacích hadic při centrálním odsávání.

### **6.1. Pracovní prostor**

Je důležité udržovat kolem stroje volný prostor minimálně 0,8 m , který je požadován pro pracovní místo.

Pokud se opracovává dlouhý materiál, je zapotřebí mít dostatečný prostor před i za strojem v místě vstupu a výstupu materiálu.

### **6.2. Vyrovnání a upevnění stroje**

Stroj je ve spodní části stojanu vybaven nohami s vyrovnávacími šrouby a dírami pro kotevní šrouby. Pod vyrovnávací šrouby použijte ocelové podložky ( jsou částí dodávky ) a stroj vyrovnejte do roviny s tolerancí 1 mm/1000 mm a přišroubujte k podlaze ( ukotvěte ).

Připojený náčrt ukazuje rozmístění kotevních děr na stroji.

### **6.3. Instalace odnímatelných částí**

- namontujte podpěrný rám (A) na posuvný stůl, rám musí být podepřen podpěrným ramenem (B)
- namontujte příčné posuvné pravítko (C) a upínač (D)
- namontujte vodící tyč (E) pravítka s lištou měřítka
- namontujte rozšíření stolu (F) s držákem odsávací hadice (G)
- nasadte držák podélného pravítka s pravítkem (H)
- na rozvírací klín připevněte bezpečnostní kryt pilových kotoučů (I) nebo namontujte paralelogram (L) krytu pilového kotouče (M)
- dle potřeby namontujte sámovací patku (J)
- namontujte prodloužení stolu (K)

### **7.0. Připojení odsávání**

Výstraha

Pro správnou činnost stroje je nutné odsávací zařízení s minimální odsávací kapacitou 570 m<sup>3</sup>/hod. a minimální rychlostí vzduchu v potrubí 20 m/s pro suché částice a 790 m<sup>3</sup>/hod. s rychlostí vzduchu v potrubí 28 m/s pro mokré částice.

**Na stroji vždy pracujte pouze se zapnutým odsáváním!**

**Pohon stroje a odsávací zařízení zapínejte současně!**

Pro připojení použijte flexibilní odsávací hadice o průměru 100 mm a 40 mm. Při použití paralelogramu použijte odsávací hadici o průměru 60 mm. Odsávací hadice se napojují na odsávací hubice, jejichž umístění je následující:

Horní odsávání od kotoučové pily je připojeno k hubici na krytu kotouče.

Průměr otvoru (B) je 40 mm ( u paralelogramu 60 mm ).

Spodní odsávání je vyvedeno na spodku v zadní části stroje (A).

Průměr hadice odsávání je 100 mm.

---

Likvidaci dřevního odpadu je nutno provádět ekologicky, tak aby nebylo zhoršováno životní prostředí.

## 8.0. Připojení k elektrorozvodné síti

Nebezpečí

**Připojení stroje k elektrorozvodné síti může provést pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací, který zná předepsané normy.**

### 8.1. Připojení k síti

Přívod ke stroji musí být uzemněn ( nebo nulován ) podle předpisů a jištěn nejméně 16ti ampérovou tavnou pojistkou nebo jističem L. Podle ČSN 33 2000-4-482 ( epv HD 384.4.482 S1, dle čl. 482.1.7 v soustavě rozvodu jiné než jsou kabely s minerální izolací a přípojnicové rozvodné soustavy, musí být chráněny před poruchami izolace v sítích TN pomocí proudových chráničů se jmenovitým vybavovacím rozdílovým proudem  $I_{\Delta N} = < 300 \text{ mA}$  ( viz IEC 364-5-53, čl. 531.2.4; příslušné normy pro výrobek).

#### 8.1.1. Připojení stroje- do 3 kW

( instalovaný výkon do 3kW včetně)

Pro napájení se používá čtyř-žilový kabel se zásuvkou CEE 16 ampér.

#### 8.1.2. Připojení stroje – nad 3 kW

( instalovaný výkon nad 3 kW )

Dříve, než přistoupíte k připojování, přesvědčte se, že v přívodu není elektrické napětí. Odšroubujte víko svorkovnice (A), připojovací kabel prostrčte do krabice se svorkovnicí a jednotlivé fázové vodiče připojte k odpovídajícím svorkám. Ochranný vodič ( žlutozelený ) připojte na svorku PE a střední vodič ( světle modrý ) připojte na svorku N, pokud je to požadováno. Průřezy fázových vodičů a ochranného vodiče musí být v souladu s předepsanými normami. Zkontrolujte správnost zapojení a přišroubujte zpět víko svorkovnice.

## 8.2. Bezpečnost provozu

Nebezpečí

**Poškozené napájecí vedení musí příslušný odborník neprodleně vyměnit. Provoz s poškozenými přívodními kabely je životu nebezpečný a proto zakázán.**

Před uvedením stroje do provozu se přesvědčte, že napětí a kmitočet na typovém štítku stroje souhlasí s hodnotou používané sítě.

Varování

**Před seřizováním a výměnou nástrojů a před veškerými seřizovacími pracemi, úpravami a údržbářskými pracemi vypněte vždy hlavní vypínač a uzamkněte jej nebo odpojte stroj vytažením vidlice. Tím vyloučíte možnost náhodného nastartování stroje někým jiným.**

### 8.3. Směr otáčení

Varování

#### **Při nesprávném směru otáčení vřeten hrozí nebezpečí úrazu.**

Stojíte-li u stroje v místě obsluhy, musí se hlavní pilový kotouč otáčet ve směr hodinových ručiček, tzn. doprava a předřezový kotouč, pokud je ve stroji namontován, proti směru hodinových ručiček, tedy doleva.

#### **8.4. Změna směru otáčení**

U třífázových motorů je možné změnit směr otáčení záměnou ( přepojením ) vodičů ( černých, nebo černého a hnědého ) na přívodní svorkovnici. Pozor, aby nedošlo k záměně žlutozeleného vodiče s fází!

**Úpravu elektrického zapojení smí provádět výhradně odborník s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací!**

Výstraha

**Abyste zjistili správný směr otáčení, zapněte stroj jen mžikově, pokud možno bez nástroje.**

**Při opačném směru otáčení pilového kotouče hrozí nebezpečí úrazu!**

#### **8.5. Ochrana elektrických zařízení**

Elektromotor pohonu pilového vřetena může být vybaven elektrickou brzdou, která je schopna zastavit vřeteno v požadovaném čase – do 10 s.

**Pokud elektrická brzda dobře nepracuje ( doběh vřetena je delší než 10 s ) je zakázáno na stroji pracovat!**

**Ochrana před nebezpečným dotykem neživých částí je provedena samočinným odpojením od zdroje dle čl. 6.3.1 ČSN EN 60 204-1 a IEC 60 346-4-41.**

#### **8.6. Ovládání stroje**

##### **8.6.1. Ovládání stroje 1f se samostatným motorem předřezu.**

**Připojení nebo odpojení** stroje od elektroinstalace se provádí zapnutím nebo vypnutím uzamykatelného hlavního vypínače ( A ). Dokud není stroj připojen, nelze jej spustit. Hlavní vypínač lze zajistit visacím zámkem proti nežádoucímu zapnutí stroje.

**Motor pily** se spustí stlačením zeleného ovladače ( B ) na spouštěči hlavního ovládacího panelu.

**Motor pro předřezový kotouč** se spustí ovladačem ( D ). Dokud není spuštěn motor pily, nelze motor předřezového kotouče spustit.

**Zastavení stroje** se provádí stlačením červeného ovladače ( C ) na souštetči hlavního ovládacího panelu. Při výpadku napětí je stroj prostřednictvím cívký stykače vypnut, tzn. že stroj je po obnově dodávky proudu zapotřebí znovu zapnout. Je-li motor přetížen, zabudovaný jistič motoru stroj vypne. Jestliže vybavovač motorového jističe stroj krátce po sobě opakovaně vypne ( 2 až 3 krát ), zkontrolujte stroj ( funkce motoru, tupý nástroj apod. ).

**Ovladač nouzového zastavení ( E )** po použití zůstane zajištěn ve vypnuté poloze a před novým spuštěním stroje je nutno ho pootočením hřibové hlavice odjistit. Bez tohoto odjištění nelze stroj spustit!

##### **8.6.2. Ovládání stroje pro ostatní provedení**

Připojení nebo odpojení stroje od elektroinstalace se provádí zasunutím nebo vytažením vidlice zástrčky ze zásuvky, nebo zapnutím a vypnutím uzamykatelného hlavního vypínače



(A). Dokud není stroj připojen na síť, nelze jej spustit. Hlavní vypínač lze zajistit visacím zámkem proti nežádoucímu zapnutí stroje.

**Motor pily** se spustí stlačením zeleného ovladače (B) na motorovém spouštěči.

**Motor pro předřezový kotouč** se spustí ovladačem (D). Dokud není spuštěn motor pily, nelze motor předřezového kotouče spustit.

**Zastavení stroje** se provádí stlačením červeného ovladače (C) na motorovém spouštěči. Po skončení práce stroj odpojte od sítě vytažením vidlice na přívodním kabelu nebo vypnutím hlavního vypínače.

Při výpadku napětí je stroj prostřednictvím cívky stykače vypnut, tzn. že stroj je po obnovení dodávky proudu zapotřebí znovu zapnout. Je-li motor přetížen, zabudovaný jistič motoru stroj vypne. Jestliže vybavovač motorového jističe stroj krátce po sobě opakovaně vypne (2 až 3 krát), zkontrolujte stroj (funkce motoru, tupý nástroj apod.).

**Ovladač nouzového zastavení** (E) po použití zůstane zajištěn vy vypnuté poloze a před novým spuštěním stroje je nutno ho pootočením hříbové hlavice odjistit. Bez tohoto odjištění nelze stroj spustit!

## 9.0 Provoz a seřízení stroje

### Výstraha

**Seřizování provádějte zásadně, když je pila v klidu a předřezový kotouč spuštěn do spodní polohy!**

### 9.1 Seřízení kotoučové pily

#### 9.1.1. Nastavení rozvíracího klínu a ochranného krytu

Rozvírací klín zabraňuje při řezání sevření obrobku za pilovým kotoučem, což by mohlo vést ke zpětnému vrhu materiálu. Klín musí být namontován tak, aby jeho vzdálenost od pilového kotouče byla v rozmezí 3 až 8 mm a byl vyšší než nejvyšší bod pilového kotouče. Ochranný kryt se upevňuje na rozvírací klín nebo je součástí paralelogramu. Nahoře na rozvíracím klínu je drážka ve tvaru „L“, do které se kryt nasadí a připevní.

#### 9.1.2. Výškové nastavení

Výška hlavního pilového kotouče se nastavuje otáčením ručního kola. Šroub je samosvorný a nepotřebuje žádné zajištění.

Otáčení doprava = výška +

Otáčení doleva = výška –

Řezná výška se vždy nastavuje „zespodu“, aby bylo možno vymezit případnou vůli. Výška řezu se obvykle volí tak, aby zuby vyčnívaly z obrobku.

#### 9.1.3. Naklápění kotoučů

Po spuštění předřezového kotouče do spodní polohy a uvolnění utužovací páky (C) u ovládacího kola (B) můžete otáčením tohoto kola kotouč pily stranově naklopit až o 45°.

Otáčením vlevo = 45° - 90°

Otáčením vpravo = 90° - 45°

Rozhodující je přitom ukazatel na stupnici pod seřizovacím kolem pro výškové nastavení. Po seřízení utužovací páku opět dotáhněte a vysuňte předřezový kotouč. (Naklápěním se



spuštěným předřezovým kotoučem se předejde možné kolizi vřetene předřezu a pojezdového vozíku).

#### **9.1.4. Nastavení předřezového kotouče**

Kotouč předřezu musí být přesně vyrovnán podle hlavního kotouče. Seřizování se provádí skrz díry ve stole. Zajišťovací šroub uvolněte a regulačním excentrem pomalu otáčejte, dokud kotouč předřezu není přesně nastaven v zákrytu s hlavním pilovým kotoučem. Po skončení stranového nastavení předřezového kotouče zajišťovací šroub dotáhněte.

Výšku předřezového kotouče lze podle potřeby nastavit šroubem s ruční hvězdicí (D) a aretační maticí (E). Po uvolnění aretační matice (E) otáčením šroubu (D) doprava se předřezový kotouč vysouvá a naopak. Po nastavení požadované polohy aretační matice (E) dotáhněte.

**Maximální výška vysunutí předřezového kotouče nesmí překročit 3mm!**

### **9.2. Seřízení podelného pravítka**

#### **9.2.1 Nastavení podelného pravítka**

Požadovaná šířka řezu se nastavuje přesouváním podelného pravítka (A) po vodící tyči (B). Poloha je zajištěna utužovací pákou (C). Pro přesnější nastavení lze použít jemného přesouvání pomocí třmenu s maticí (D) a aretačním šroubem s ruční hvězdicí (E). Pravítko (A) lze po uvolnění aretačních šroubů (F) vysunout a „L“ profil otočit při řezání úzkých dílců. Šířka řezu se odečítá na měřítku. Nosným úhelníkem lze po uvolnění přípeňovacích šroubů stranově pohybovat a tak měřítko seřídít na správnou hodnotu vzhledem k rozvedení zubů použitého pilového kotouče.

#### **9.2.2. Seřízení rovnoběžnosti**

Rovnoběžnost podelného pravítka (A) s pilovým kotoučem (B) se nastavuje změnou polohy nosné tyče pravítka vysunutím nebo zasunutím nosných rozpěrek (D) v místě přípevnění pravítka k litinovému stolu. Po uvolnění šroubů (C) a uvolnění zajišťovacích matic lze rozpěrkou otáčet a tak ji zašroubovat nebo vyšroubovat na nový rozměr rozepření. V místě přípevnění pravítka k prodloužení stolu je nutné novou polohu tyče zajistit pomocí dvojice matic v lemu prodloužení.

Od výrobce je pravítko nastaveno s rozbíhavostí vůči pilovému kotouči cca  $0,1 \pm 0,2 \text{ mm} / 1000 \text{ mm}$ .

### **9.3. Seřízení příčného pravítka**

**Seřízení kolmosti:** Příčné pravítko (A) je umístěno na podpěrném rámu (B) a jeho kolmost k pilovému kotouči se seřizuje po uvolnění aretačních hvězdic (C a D) a aretačního šroubu (F) pootáčením excentrického pouzdra se středícím odpruženým čepem (E). Po seřízení polohy nezapomeňte aretační prvky opět dotáhnout.

**Nastavení úhlu řezu:** Po uvolnění aretačních hvězdic (C a D) a zatažení středícího odpruženého čepu (E) do spodní polohy (pootáčením v této poloze zůstane) lze příčné pravítko (A) nastavit pod úhlem  $0^\circ \pm 45^\circ$  podle měřítka (G). Po seřízení polohy nezapomeňte aretační prvky opět dotáhnout.

**Nastavení dorazů:** Dorazy šířky řezu (J) lze nastavit po uvolnění aretační páky posunutím v drážce profilu příčného pravítka (A) s odečítáním hodnoty na měřítku. Po seřízení polohy nezapomeňte aretační prvky opět dotáhnout.

**Nastavení nulové polohy:** V kolmém směru příčného pravítka (A) k pilovému kotouči je jeho poloha zajištěna odpruženým středícím čepem (E). Pokud nesouhlasí nastavená šířka řezu dorazem se skutečností (např. změnou šířky pilového kotouče) lze po uvolnění dvou aretačních šroubů na přílozce v drážce profilu pravítka v místě odpruženého středícího čepu (F) nastavení opravit. Po seřízení polohy nezapomeňte aretační prvky opět dotáhnout.

**Poloha podpěrného rámu:** Podpěrný rám (B) s příčným pravítkem (A) lze po uvolnění aretační páky (H) posouvat po nosné tyči stroje. Proti vypadnutí podpěrného rámu (B) z nosné tyče slouží zajišťovací třmeny (I). Také lze změnit polohu příčného pravítka (A) jeho přemístěním na opačnou stranu rámu (B).

#### 9.4. Přípravky a podavače

Při podélném řezání a šířce obrobku menší než 120mm se pro jeho posouvání musí použít tlačidlo, které je součástí výbavy. Pro řezání klínů je vhodné si zhotovit přípravek. Délka tohoto přípravku musí být minimálně 300mm a šířka 170mm.

#### 9.5. Pracovní místa

Umístění pracovních míst u stroje znázorňuje obrázek.

#### 9.6. Ochranné pomůcky

Pro práci na kotoučové pile je předepsána krátká vyztužená zástěra a ochrana očí. Je vhodné používat přiměřené chrániče sluchu a doporučenou pracovní obuv. Je zakázáno používat pracovní pláště.

#### 9.7. Zakázané manipulace

Varování

**Na stroji je zakázáno:**

- provádět jakékoliv úpravy bezpečnostních prvků stroje bez povolení výrobce
- provádět jakékoliv manipulace v rozporu s bezpečnostními pokyny tohoto návodu (kap. 3.0.)
- sahat na otáčející se nástroj nebo jeho blízké okolí a na ostatní pohybující se části
- obrábět jiné materiály než dřevo a na bázi dřeva
- přetěžovat stroj při obrábění velkých polotovarů
- odstraňovat třísky z okolí nástrojů rukou nebo jakýmkoliv předmětem za chodu stroje
- používat jiné nástroje, než které dodává nebo doporučuje výrobce

#### 10.0. Nástroje

##### 10.1. Doporučené nástroje

Varování

**Používání pilových kotoučů z oceli HSS je pro vysoké riziko jejich lámavosti zakázáno!**

Pilové kotouče musí být označe jménem nebo logem (označením) výrobce a maximálními dovolenými otáčkami a musí být vyrobeny podle EN 847-1:1997.

Vhodnými nástroji pro použití na tomto stroji jsou:

pilový kotouč: Ø 300x3,2/2,2 x 30 – 96 (počet zubu lze volit dle rozřezávaného materiálu)  
předřezová kotouč: Ø 100 s upínací dírou Ø 20mm a šířkou 2,8 až 3,6mm (skládaný)

Konstrukce stroje předpokládá použití pilových kotoučů o průměrech v rozsahu 250 až 315 mm a s tloušťkou zubů 3,2 mm. Pro tento typ kotoučů je také konstruován rozvírací klín, který je na stroji namontován. Podle šířky prořezu pilového kotouče je možné na přání zákazníka montovat rozvírací klín šířky 2,5; 2,8 a 3 mm. Tento údaj je na každém rozvíracím klínu vyznačen. Použití jiných klínů a kotoučů s jinými rozměry je nutno konzultovat s výrobcem!

**Musí platit, že tloušťka rozvíracího klínu (e) je mezi tloušťkou pilového kotouče (b) a šířkou řezu (b).**

## 10.2. Výměna pilových kotoučů

Pilový agregát vysuňte ručním kolem zvedání do nejvyšší kolmé polohy. Odsuňte posuvný stůl do zadní koncové polohy, odjistěte a vyklopte ochranný kryt pilových kotoučů a do otvoru hlavního vřeta zasuněte zajišťovací páku (D) z příslušenství, aby se zabránilo jeho otáčení. Otáčením matice (A) ve směru hodinových ručiček (levý závit) tuto odšroubujte, sejměte přírubu (B) a starý pilový kotouč (C). Na novém pilovém kotouči před nasazením zkontrolujte, jsou-li jeho dosadací plochy čisté a bez vyboulení. Pilový kotouč dotáhněte, zaklopte a zajistěte ochranný kryt pilových kotoučů.

Při výměně kotouče předřezu postupujte podobným způsobem – **pozor, vřeteno předřezu má pravý závit!**

Nasadte kotouč, přírubu a matici a tuto vhodným náradím pevně dotáhněte. Zaklopte nazpět ochranný kryt pilových kotoučů.

## 11.0. Údržba

Výstraha

**Před zahájením údržbářských nebo opravářských prací odpojte vždy stroj od sítě! Vypněte a uzamkněte hlavní vypínač nebo odpojte stroj vytažením vidlice.**

### 11.1. Napnutí řemenů

#### 11.1.1. Napnutí klínového řemenu kotoučové pily

Demontujte kryt pilového kotouče neseného rozvíracím klínem. Posuvný stůl přesuňte do přední krajní polohy, odjistěte a odklopte kryt pilových kotoučů. Demontujte pilový kotouč. Pilový agregát spusťte do spodní polohy a naklopte jej do polohy cca 20°. Po uvolnění zajišťovací matice (D) pomocí odlačovacího šroubu (C) mezi držákem motoru (B) a vřetenovým tělesem (E) lze měnit osovou vzdálenost řemenic a tím napínat řemen (A) pohonu vřetena pily. Vyzkoušejte napnutí řemenu a zajišťovací matici (D) opět dotáhněte. Zatlačíte-li rukou na správně napnutý řemen silou cca 20N (asi 2 kg), měl by se prohnut asi o 10 mm. Namontujte pilový kotouč, zaklopte a zajistěte ochranný kryt pilových kotoučů a namontujte kryt pilového kotouče neseného rozvíracím klínem.

#### 11.1.2. Napnutí plochého řemenu podřezu

##### 11.1.2.1. Pohon předřezu samostatným elektromotorem

Elektromotor předřezu je pomocí držáku (E) otočně uložen na čepu (C) a řemen (A) je napínán vlastní hmotností montáže a listovou pružinou (D). Po uvolnění šroubu (B) lze čep (C) natáčet a tím měnit předpětí listové pružiny (D).

### 11.1.2.2. Pohon předřezu od hlavního vřeten a pily

Vřeteno předřezávacího kotouče (A) je poháněno řemenem (B) od hlavního vřeten a pily (C). Na vřetenovém tělese (D) je umístěna opásací kladka (E) a držák (G) s napínací kladkou (H). Změnou předpětí pružiny (F) (změna polohy uchycení na držáku pomocí děr) lze měnit napnutí řemene (B).

### 11.2. Čištění a mazání

Stroj je zapotřebí pravidelně čistit a mazat tyče, čepy, závity a ostatní díly podléhající korozi vhodným olejem. Interval této činnosti je závislý na způsobu práce, ale provádějte jej minimálně jednou za měsíc. Ložiska elektromotorů, frézovacího vřeten a hřídelů kotoučové pily mají trvalou tukovou náplň, jsou oboustranně uzavřena a není třeba je mazat.

Stoly čistěte od pryskyřice vhodným rozpouštědlem.

Zabraňte znečištění řemenů olejem a mazacím tukem. Pokud k tomu dojde, očistěte řemen pouze papírem nebo vysušte.

Čištění od prachu provádějte nejlépe vysavačem. Tuto činnost provádějte pravidelně jedenkrát týdně.

#### Přehled mazacích míst

	Ložiska vřeten	Pohybové šrouby	Válcové uložení vřeten předřezu, čepy naklápění atd.	Stolová deska	Vřetena a příruuby
Mazací úkon Nutný úkon	1 (hod.)	2 (hod.)	3 (hod.)	4 (hod.)	5 (hod.)
Stálá tuková náplň	při výměně				
Mazat rozetřením		50			
Mazat olejnicí			50	8	pokud nejsou osazena nástroji nebo je stroj mimo provoz
Plastické mazivo nebo olej	LV-2-3	LV-2-3	OL-B5	OL-B5	OL-B5
Ekvivalent	ISO-L-XCBEA 3	ISO-L-XCBEA 3	ISO-LAN 68	ISO-LAN 68	ISO-LAN 68

### 11.3. Odstraňování poruch

Při správném používání a vhodné údržbě by k žádným závadám nemělo docházet. Pokud by se na kotouč pily nalepily piliny nebo pokud by došlo k ucpání odvodu třísek, je třeba před provedením nápravy stroj vypnout. Při vzpříčení obrobku ihned vypněte stroj!

Tupý pilový kotouč je častou příčinou toho, že se elektromotor nadměrně zahřívá.

Pokud stroj vykazuje zvýšené vibrace, zkontrolujte jeho ustavení a ukotvení, popř. upnutí a vyvážení použitých nástrojů.

#### **Stroj nepracuje:**

Je zapotřebí prověřit elektroinstalaci a připojení stroje k síti.

#### **Výkon stroje je slabý:**

Nástroje nejsou ostré.

Je zvolena příliš velká tříska na zub pilového kotouče – je nutno posouvat pomaleji materiál do řezu.

Řemeny pohonů nejsou dostatečně napnuty.

Motor nepracuje na plný výkon – je nutno zavolat odborníka.

#### **Stroj se chvěje:**

Špatně naostřené nástroje.

Špatně nasazené nástroje – znečištěné dosedací plochy.

Stroj nestojí na rovné podložce, je nesprávně ukotven.

#### **Materiál naráží do rozvíracího klínu:**

Špatně zvolen nebo namontován rozvírací klín.

### 12.0. Rozsah dodávky

Kompletní stroj.

Příslušenství dle seznamu.

Návod k používání.

Zvláštní příslušenství (pokud je objednáno).

#### 12.1. Příslušenství

<u>Název</u>	<u>ČSN, č.v.</u>	<u>ks</u>	<u>Poznámka</u>
Klíč 13x16	ČSN 230610.0	1	
Klíč 18x24	ČSN 230610.0	1	
Klíč 3	ČSN 230710	1	
Klíč 4	ČSN 230710	1	
Klíč 5	ČSN 230710	1	
Klíč 6	ČSN 230710	1	
Klíč 10	ČSN 230710	1	
Páka přidržovací	3 900 904	1	Pro vřetenou pily
Tlačítko plastové	ART. 252-420	1	K přidržování dílců
Krabice kartonová	200 x 400 x 160	1	Pro příbal
Sáček	250 x 350	2	Pro návod a příbal

### 13.0. Zvláštní příslušenství

Váleček podpěrného rámu		
Podpěrný profil rámu		
Pomocné dorazy na podp.rám		
Digitální odměřování na příčném pravítku		
Digitální odměřování na podélném pravítku		
Úhlovací pravítko pro krátké kusy	pro CV3	
	pro CV330	
	typ VDA	
Horní odsávání	Parallelogram R průměr 100+60 mm	
Rozšíření formátovacího stolu	CV3	
	CV330	
Stůl podpěrný	CV3	
	CV330	
Sámovací patka		
Tlačidlo – rukojeť formátovacího stolu		
Upínací excentr navíc		

O – na přání (optional)

N/A – nenabízí se (not available)

### 14.0. Náhradní díly

Při objednávání náhradních dílů je nutno vždy uvést výrobní číslo stroje (z výrobního štítku), typ stroje a rok výroby. Pokud je součástí tohoto návodu příloha s uvedenými náhradními díly, je vhodné uvádět čísla a názvy požadovaných náhradních dílů podle této přílohy.

### 15.0. Záruka

Práce a činnosti zde neuvedené vyžadují písemný souhlas firmy Vladimír Dědík. Ke každému stroji a k příslušenství stroje je přiložen záruční list. Pro možnost uplatnění garančního nároku a v zájmu bezpečnosti výrobku je zapotřebí, abyste záruční list vyplnili ihned při koupi. Pokud nebude stroj řádně nainstalován nebo na něm budou prováděny zakázané manipulace,

může dojít k jeho poškození nebo k úrazu, za něž nepřebíráme v takovém případě zodpovědnost. V případě uplatnění záručního nároku se obraťte přímo na výrobce. Po uplynutí záruční doby můžete nechat provádět opravy jakoukoliv odbornou firmou.

## **16.0. Nakládání se strojem a obalem po uplynutí životnosti**

### **16.1. Nakládání s obalem**

Naše výrobky jsou při přepravě k zákazníkovi chráněny obalem z kartonu nebo PE folie. Výrobci těchto obalů vydali na svůj produkt předepsané prohlášení a mají uzavřenou smlouvu o zajištění plnění povinností zpětného odběru a využití odpadu z obalů s autorizovanou společností. Mezi povinnostmi těchto společností patří také informovat odběratele o způsobu zajištění zpětného odběru.

### **16.2. Nakládání se strojem**

Životnost tohoto stroje je do značné míry závislá na způsobu používání a intenzitě pracovního nasazení. Nezanedbatelnou roli zde hraje také četnost a druh prováděné údržby. Deset let je doba, po kterou je výrobce stroje ze zákona odpovědný uživateli za škodu způsobenou strojem.

**Po uplynutí životnosti stroje je povinností majitele zajistit ekologickou likvidaci tohoto stroje tak, aby byl dodržen zákon o odpadech a nemohlo dojít k ohrožení životního prostředí.**

Při likvidaci stroje je vhodné postupovat následujícím způsobem:

- 1) Odmontujte všechny plastové díly a odevzdejte do příslušných sběrných kontejnerů.
- 2) Zbývající kovové části rozdělte na železné a neželezné a odevzdejte je k oddělené likvidaci příslušné specializované firmě.



## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Na nářadí a stroje HOLZMANN je poskytována 24 měsíční záruka od data prodeje (prokázat řádně vyplněným záručním listem, účtenkou, fakturou)
2. Záruka se nevztahuje na závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství nebo nevhodných pracovních nástrojů, zásahem nepovolané osoby, přirozeným opotřebením nebo poškozením během transportu.
3. Při uplatňování nároků na záruční opravu je nutno předložit záruční list, který je platný pouze tehdy, je-li opatřen datem prodeje, výrobním číslem (číslem série), razítkem příslušné prodejny a podpisem prodávajícího, který tím potvrzuje řádné předvedení a vysvětlení funkcí výrobku.
4. Reklamaci uplatňujte u prodejce, kde jste nářadí nebo stroj zakoupili, popř. zašlete v nerozloženém stavu do opravy. Prodávající je povinen vyplnit záruční list (datum prodeje, vyr. číslo, příp. číslo série, razítko prodejny a podpis). Všechny tyto údaje musí být zaznamenány ihned při prodeji.
5. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je nářadí nebo stroj v záruční opravě. Nebude-li při opravě shledána závada spadající do záruky, hradí náklady spojené s výkonem servisního technika vlastník stroje nebo nářadí.  
Stroj nebo nářadí zasílejte do opravy s vloženým záručním listem, nejlépe v originální krabici, kterou doporučujeme pro tyto účely dobře uschovat.

Záruka zaniká v těchto případech:

- výrobek nebyl dodán očištěný v originál balení s řádně vyplněným záručním listem
- údaje v záručním listě nesouhlasí s údaji na štítku stroje
- výrobek je používán v rozporu s návodem k obsluze
- závada vznikla neodborným zásahem do výrobku
- výrobek byl mechanicky poškozen vinou uživatele (např. znečištěním, nedodržením mazacího plánu,...)
- jedná-li se o přirozené opotřebení výrobku
- jedná-li se o běžnou údržbu výrobku (např. vyčištění, promazání, seřízení,...)

ZÁRUČNÍ LIST:

VÝROBEK:	
Typ:	Vyr. číslo: (série)
Datum:	Op. č.: Datum:
Razítko a podpis	Op. č.: Datum:
Bez řádně vyplněného zár. listu nebude na případné reklamace brán zřetel!	